



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

Уральский институт Государственной противопожарной службы
МЧС России

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ СФЕРЕ

Методические рекомендации
для самостоятельной подготовки к промежуточной

Специальность 20.03.01 Техносферная безопасность
(уровень – бакалавриат)

Профиль – Надзорно-профилактическая деятельность

Екатеринбург
2025

Составители:

И.В. Ваганова, старший преподаватель кафедры иностранных языков и профессиональных коммуникаций, канд. хим. наук;

И.Н. Романова, заместитель начальника кафедры иностранных языков и профессиональных коммуникаций, канд. пед. наук, доцент

Иностранный язык в профессиональной сфере: методические рекомендации для самостоятельной подготовки к промежуточной аттестации по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере», направление подготовки 20.03.01 Техносферная безопасность (уровень - бакалавриат). Профиль – Надзорно-профилактическая деятельность / сост. И.В. Ваганова, И.Н. Романова – Екатеринбург: Уральский институт ГПС МЧС России, 2025. – 22 с.

Методические рекомендации составлены в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования и рабочей программой учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере».

© Уральский институт
ГПС МЧС России, 2025

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	4
1. Характеристика основных форм промежуточной аттестации (промежуточный контроль)	4
2. Уровни обученности курсантов	5
3. Организация и проведение промежуточной аттестации	5
4. Содержание промежуточной аттестации	6
5. Приемы и способы речевой деятельности	6
6. Оценивание знаний, умений и навыков	7
7. Критерии оценивания речевой деятельности	8
8. Темы и вопросы промежуточного контроля	12
9. Литература для подготовки к промежуточному контролю	17
10. Образец билета промежуточного контроля	20

Введение

Учебная дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере» является социальным заказом общества и представляет категорию, востребованную в практической интеллектуальной деятельности инженера пожарной и техносферной безопасности Государственной противопожарной службы МЧС России. В связи с этим она включена в Федеральный Государственный образовательный стандарт высшего образования и составляет важную часть образовательного компонента подготовки дипломированного специалиста.

Целью изучения иностранного языка следует считать обучение практическому владению одним из иностранных языков (английским или немецким) в объеме, необходимом для участия в устной беседе в пределах изучаемой тематики и чтения специальной литературы для получения письменной и устной информации. В процессе учебной деятельности курсанты должны изучить бытовую, лингвострановедческую, научно-популярную и профессионально-ориентированную лексику; речевые модели для осуществления профессиональной иноязычной коммуникации; грамматические явления, характерные для письменной и устной форм коммуникации. Наряду с этим обучающиеся должны владеть умениями устной тематической беседы в профессионально-коммуникативных, чтения и перевода профессионально-ориентированной научно-популярной и научно-технической аутентичной литературы.

1. Характеристика основных форм промежуточной аттестации (промежуточного контроля)

Промежуточная аттестация является формой проверки и оценки знаний, а также сформированных умений курсантов факультета пожарной и техносферной безопасности в процессе учебной деятельности. Она имеет целью определить уровень достижения учебных целей по дисциплине и проводится в форме экзамена.

Экзамен представляет традиционную форму знаний курсантов. Он ориентирован на оценку их уровня, а также уровня сформированных умений и навыков, необходимых для выполнения практических заданий в соответствии с объемом требований учебной программы. Данный вид промежуточного контроля проводится в период экзаменационной сессии и завершает изучение дисциплины.

2. Уровни обученности курсантов

Процесс изучения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» имеет своим результатом сформированность у будущих инженеров пожарной безопасности МЧС России *универсальных компетенций* (способность применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия). На основании этого следует помнить, что к промежуточному контролю обучающиеся должны подойти с определенным объемом знаний, уровнем умений и навыков владения фонетическими, грамматическими, словообразовательными явлениями изучаемого языка, а именно:

знать:

- 4000 изученных слов и словосочетаний специальной научной и специально-профессиональной лексики;
- грамматические явления, необходимые для устной и письменной профессиональной коммуникации;
- особенности перевода профессионально-ориентированных текстов;

уметь:

- осуществить диалогическое и монологическое высказывание в ситуации профессиональной и бытовой коммуникации;
- читать и переводить со словарем лингвострановедческий и научно-популярный текст;
- выполнять просмотровое чтение (без словаря) профессионально-технического текста.

3. Организация и проведение промежуточной аттестации

Экзамен планируется в период экзаменационной сессии. Экзамен принимает преподаватель, который ведет занятия в языковой группе. В отдельных случаях при большом количестве обучающихся в учебной подгруппе допускается привлечение для приема экзамена других преподавателей кафедры, обучающих курсантов по данной дисциплине.

К экзамену допускаются обучающиеся после выполнения всех самостоятельных, лабораторных и контрольных работ, предусмотренных учебной программой. От сдачи экзамена с выставлением оценки «отлично» освобождаются обучающиеся, показавшие отличные знания по результатам текущего контроля.

В аудитории, где проходит промежуточная аттестация, могут одновременно находиться обучающиеся из расчета не более пяти испытуемых на одного преподавателя.

Экзамен проводится по билетам. В этом случае обучающиеся получают билеты, каждый из которых содержит два - три контролирующих вопроса.

4. Содержание промежуточной аттестации

Подготовку к промежуточной аттестации следует осуществлять в рамках вопросов, включающих конкретные виды деятельности обучающихся.

Содержание экзамена:

1. Работа с текстом: чтение и письменный перевод со словарем аутентичного профессионально-ориентированного текста по сюжету одной из изученных тем. Объем текста содержит 1200 печатных знаков, поиск лексических единиц, поисковое чтение. Работа выполняется в течение 40 минут.

2. Составление резюме: просмотровое чтение профессионально-ориентированного текста объемом 800-1000 печатных единиц.

3. Беседа по изученным вопросам тем, представленная формой диалогического высказывания по профессиональной теме в режиме «обучающийся – преподаватель» Объем диалога составляет 5 вопросно-ответных реплик с использованием разговорных моделей. Продолжительность беседы – 5-7 минут.

5. Приемы и способы речевой деятельности

Письменный перевод аутентичного лингвострановедческого или научно-популярного текста

Точное и полное понимание текста осуществляется путем изучающего чтения, которое предполагает умение самостоятельно проводить лексический и грамматический анализ текста. Его результатом является адекватный перевод текста на родной язык с помощью словаря. Изучающее чтение предполагает работу с выборочной информацией или лексико-грамматическими явлениями. Оно предназначено для формирования следующих умений:

- 1) догадываться о значении незнакомых слов на основе словообразовательных признаков и контекста;
- 2) увидеть интернациональные слова и определять их значение;
- 3) находить знакомые грамматические формы и конструкции и устанавливать их эквиваленты в русском языке;
- 4) использовать иллюстративный материал, имеющийся в тексте;
- 5) работать со словарем.

Чтобы избежать лексических ошибок при переводе необходимо:

- вникнуть в смысловое содержание, структуру и коммуникативную задачу текста;
- определить главные мысли, акценты, отношения;

- выявить связи текста с внетекстовыми явлениями и с реальной действительностью;
- учесть контекст;
- определить и учесть стиль текста;
- учесть возможность отхода от словарных значений слов в исходном тексте;
- использовать словарь;
- проверить все неизвестные имена собственные;
- исходить из логики содержания всего текста в целом.

Просмотровое чтение профессионально - технического текста

Просмотровое чтение предполагает получение общего представления о содержании читаемого материала. Его целью является получение общего представления о теме и круге вопросов, рассматриваемых в тексте. При просмотровом чтении необходимо ознакомиться с содержанием абзацев, выборочно сконцентрироваться на общих блоках информации, сформулировать по-русски основную идею и представить некоторые уточняющие детали, затем оформить и изложить все сообщение. Данный вид чтения требует хорошего знания лексического материала.

Беседа по теме

Беседа по теме предполагает умение составления диалога посредством создания коммуникативной ситуации. Для осуществления беседы по вопросам конкретной тематики следует:

- владеть содержанием сюжета беседы;
- знать лексические единицы и разговорные клише;
- использовать правило конструирования вопросительного и повествовательного предложения;
- внимательно слушать собеседника и своевременно реагировать на его вопросы;
- активно участвовать в процессе коммуникации.

6. Оценивание знаний, умений и навыков

Знания, умения и навыки обучающихся определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно» – на экзамене.

Оценивание ответа на экзамене

При определении оценки на экзамене необходимо руководствоваться следующими положениями:

– оценка «отлично» выставляется в том случае, если обучающийся демонстрирует глубокие знания программного материала или твердо его знает, грамотно и логично его излагает, не допускает существенных неточностей в ответе, быстро принимает правильные решения, безупречно или правильно владеет приемами иноязычной деятельности;

– оценка «хорошо» выставляется также в том случае, если обучающийся твердо знает программный материал, грамотно его излагает, не допускает существенных неточностей в ответе, правильно применяет полученные знания в ходе решения практических вопросов, быстро использует приемы иноязычной деятельности;

– оценка «удовлетворительно» выставляется в том случае, если обучающийся владеет знаниями только основного материала, но не усвоил его деталей, не допускает грубых ошибок в ответе, требует в отдельных случаях наводящих вопросов для принятия правильного решения, имеет в ответе отдельные неточности или недостаточно быстро владеет приемами иноязычной деятельности;

– оценка «неудовлетворительно» выставляется в случае, если обучающийся допускает грубые ошибки в ответе, формулирует короткие, незаконченные предложения, организует нелогичное высказывание, плохо владеет учебной информацией, не может применять полученные знания в монологической и диалогической деятельности.

7. Критерии оценивания речевой деятельности

Критерии оценивания выполнения письменного перевода текста со словарем

Балл	Коммуникативная и переводческая задача	Языковое средство
5	Реализованы коммуникативные задачи, совершены все необходимые переводческие трансформации, перевод «звучит» естественно, переводческие навыки проявлены в достаточной мере.	Связный текст, адекватное применение лексико-грамматических средств, языковые ошибки несут незначительный характер, адекватно переданы функционально-стилистические особенности текста, структура предложения сочетаемость слов не нарушены, значения слов в контексте правильно поняты и для них найдены верные эквиваленты.
4	Коммуникативные задачи реализованы, но текст производит впечатление неестественного для переводящего языка. Не все переводческие трансформации совершены правильно, переводческие навыки не проявлены в достаточной мере.	Достаточно связный текст, его восприятие затрудняется в отдельных случаях из-за неправильно выбранного соответствия, нарушения законов

		<p>сочетаемости слов переводящего языка или ошибочного понимания отдельных элементов исходного текста. Присутствуют отдельные случаи несоответствия тематической организации предложений в переводе. Функционально-стилистические особенности текста в основном переданы.</p>
3	<p>Реализованы не все коммуникативные задачи или часть из них реализована неадекватно, смысл текста в переводе передан не полностью, переводческие умения сформированы слабо.</p>	<p>В переводе допущены грубые грамматические или лексические ошибки, искажающие смысл предложений, но их количество не велико (не более 3). Структурный и лексический диапазоны заметно ограничены, связность текста нарушена. Отсутствует попытка передать функционально-стилистические особенности текста, но нет грубых нарушений (использования стилистически чужеродных элементов).</p>
2	<p>Коммуникативные задачи в целом не реализованы, перевод представляет собой бессмысленный текст, отсутствуют навыки работы со словарем (неумение выбрать нужное по контексту слово), переводческие умения практически отсутствуют</p>	<p>Исходный текст курсантом не понят, неправильно передается структура предложений, допущено большое количество грубых лексико-грамматических ошибок, нарушений сочетаемости слов в переводе, функционально-стилистические особенности текста не осознаны и грубо нарушены.</p>

*Критерии оценивания диалогического взаимодействия
(беседа по теме)*

Балл	Содержание	Взаимодей- ствие	Лексичес- кое оформление речи	Грамматичес- кое оформление речи	Произно- шение
5	Задание полностью выполнено, цель общения успешно достигнута, тема раскрыта в заданном объеме, социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией коммуникации.	Отмечается способность логично и связно вести беседу, соблюдается очередность при обмене репликами, наблюдается инициатива при смене темы, присутствует умение восстановления беседы в случае сбоя.	Словарный запас адекватен поставленной задаче.	Используются грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей; грамматические ошибки отсутствуют.	Речь понятна, соблюдается правильный интонационный рисунок, отсутствуют фонематические ошибки, произносятся правильно все звуки в потоке речи, отсутствует акцент.
4	Задание выполнено, цель коммуникации достигнута, однако тема раскрыта не в полном объеме, в основном социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией коммуникации.	В целом сформировано умение логично и связно вести беседу, соблюдается очередность при обмене репликами, не всегда проявляется инициатива при смене темы, присутствует проблема в понимании собеседника.	Словарный запас адекватен поставленной задаче.	Используются грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей; допускаются незначительные грамматические ошибки.	Речь в целом понятна, сохраняется правильный интонационный рисунок, допускаются незначительные фонематические ошибки, все звуки в потоке речи произносятся правильно

					но имеется легкий акцент.
3	Задание выполнено частично, цель коммуникации достигнута не полностью, тема раскрыта в ограниченном объеме, социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией коммуникации в ограниченном объеме.	Сформировано слабое умение логичной и связной беседы, не всегда поддерживается порядок смены реплик и проявляется инициатива при смене темы, демонстрируются наличие проблемы в понимании собеседника.	Имеется достаточный словарный запас, в основном соответствующий поставленной задаче, наблюдается достаточное затруднение при подборе слов и отдельные неточности в их употреблении.	Используются в целом грамматические структуры, не совсем соответствующие поставленной задаче; допускаются многочисленные ошибки, затрудняющие понимание.	Речь понятна, имеются ошибки в интонационном рисунке, допускаются значительные фонематические ошибки и присутствует влияние родного языка, не все звуки в потоке речи произносятся правильно
2	Задание не выполнено, цель коммуникации не достигнута.	Отсутствует умение диалогического взаимодействия и поддержания беседы, существует значительная проблема в понимании собеседника	Имеется словарный запас, недостаточный для выполнения коммуникативной задачи.	Неправильное использование грамматических структур делает невозможным выполнение поставленной задачи.	Речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества фонематических ошибок и неправильного произнесения отдельных звуков.

8. Темы и вопросы промежуточного контроля

Темы экзамена

1. **Моя биография:** Знакомство, представление. Биография. Семья, члены семьи, их профессии. Планы на будущее. Увлечения, интересы. Мое учебное заведение. Распорядок дня. Система высшего образования в России и в стране изучаемого языка. Подготовка пожарных и спасателей. Изучение иностранных языков.

2. **Моя страна:** географическое положение России. Политическое устройство России. Экономика России. Традиции и праздники в России. Знаменитые люди России. Москва – столица России. Город, в котором я учусь. Города России.

3. **История пожарной охраны:** история пожарной охраны в России. История пожарной охраны в странах изучаемого языка. Известные пожары в истории. Знаменитые люди в истории пожарной охраны. Структура пожарной охраны в России и в странах изучаемого языка. Пожарная охрана на современном этапе.

4. **Пожарно-техническое вооружение и спасательная техника:** виды пожарных автомобилей. Пожарная автоцистерна: устройство, технические характеристики. Виды лестниц. Виды рукавов. Автоматические системы пожаротушения. Защитная одежда пожарного. Современное пожарно-техническое оборудование.

5. **Процесс горения:** процесс горения и его составляющие. Фазы горения. Горючие вещества. Тепло и тепловые процессы. Кислород и его свойства. Взрывы и взрывоопасные вещества. Полное и неполное горение.

6. **Классы пожаров и методы пожаротушения:** процесс тушения. Классификация пожаров в России. Классификация пожаров в странах изучаемого языка. Методы пожаротушения. Стратегии пожаротушения. Тушение пожаров на промышленных предприятиях. Тушение лесных пожаров

7. **Огнетушащие вещества:** классификация огнетушащих средств. Вода как огнетушащее средство. Пена как огнетушащее средство. Порошок как огнетушащее средство. Углекислый газ как огнетушащее средство. Огнетушители, их классификация и применение.

8. **Будущая профессия:** профессиональные качества пожарного. Цели и задачи пожарной охраны. Посещение пожарной части. Физическая подготовка пожарного. Пожарные специальности. Безопасность пожарного. Современный инженер пожарной безопасности.

9. **Чрезвычайные ситуации:** чрезвычайные ситуации и их классификация. Службы ЧС. Чрезвычайные ситуации природного характера. Чрезвычайные ситуации техногенного характера. Чрезвычайные ситуации биолого-социального характера. Чрезвычайные ситуации военного характера.

10. Расследование пожаров: расследование пожаров. Поджог признаки поджога. Пожарно-техническая экспертиза. Осмотр места происшествия и определение очага возгорания. Методы определения очага и причины пожара. Последствия пожара. Изъятие вещественных доказательств с места пожара. Составление экспертного пожарно-технического заключения.

11. Профилактика пожаров: методы пожарной профилактики, использование огнетушащих средств для пожаротушения, пожарная безопасность.

Вопросы экзамена

Тема № 1. My Biography

1. What is your full name?
2. How old are you?
3. Where and when were you born?
4. What is your native city/town? Why do you like it?
5. Have you got brothers or sisters?
6. How many people are there in your family?
7. What's your father's / mother's name?
8. How old is he /she?
9. What's his/ her job?
10. What are your plans for the future?
11. When did you enter our educational institution?
12. What is the official name of our educational institution?
13. When was our educational institution founded?
14. What is the training period for fire safety engineers?
15. What special subjects do our cadets and students study?
16. When did our educational institution become Ural State Fire Service Institute?
17. What are your favorite subjects?
18. Why do you think physical training is important for future firefighters?
19. Which famous graduates is our Institute proud of?
20. Why did you decide to become a firefighter?
21. What is the official name of our educational institution?
22. When was our educational institution founded?
23. When did you enter our educational institution?
24. What departments are there in our Institute?
25. Why do you think physical training is important for our cadets?
26. What special subjects do our cadets and students study?
27. How often do our cadets and students take tests and exams?
28. What facilities are there in our Institute?

Tema № 2. My country

1. Where is the Russian Federation situated?
2. What countries does the Russian Federation border on?
3. What is our country washed by?
4. What can you say about the surface of Russia?
5. What are the largest mountain chains in Russia?
6. What are longest rivers in our country?
7. What is the climate of the Russian Federation?
8. What are the main industries in Russia?
9. What political system does Russia belong to?
10. What is the main law in Russia?
11. Who represents the legislative/executive/judicial branches of power in our country?
12. What are the national symbols of Russia?
13. What is Moscow nowadays?
14. What are the most famous places of interest in Moscow?
15. What are the biggest cities in the Russian Federation?
16. What are the national holidays in Russia?
17. What is your hometown? What is your favorite place in your city/town/village?

Tema № 3. History of the Fire Service

1. When and where was the first organized fire brigade established?
2. Who were the first firefighters in Europe?
3. What do you know about the Vigils?
4. What firefighting equipment did the first firefighters use?
5. What did the first fire laws require?
6. What were the night watches in Europe established for?
7. What were the main causes of fires in old Russia?
8. What were the main inventions of firefighting equipment in the 18th-19th centuries?
9. Why were ordinary people ineffective for extinguishing fires in old Russia?
10. Why were insurance companies formed in the UK in the 19th century?
11. What was the first fire truck served for?
12. Why is Russia proud of Andrey Nartov, Kirill Sobolev, Gustav List and Alexander Loran? What are they famous for?
13. When is The Day of Fire Service in Russia?

Tema № 4. Fire Fighting and Rescue Equipment

1. Why do you think the firefighting equipment is being always improved?
2. What types of fire engines do you know?
3. What kind of equipment and tools can today's fire engine carry?
4. In what situations are fire engines used?
5. What is the difference between a fire engine and a fire truck?

6. What is the purpose of water tender?
7. What are the main parts of water tender?
8. Who does engine company of water tender consist of?
9. What firefighting equipment can be carried by water tender?
10. What is the main purpose of a pumper?
11. What does pumper company consist of?
12. What is the main feature of the pumper?
13. What are turntable ladders designed for?
14. What is the main feature of a ladder truck?
15. What specialized trucks do you know? What are they designed for?

Tema № 5. Combustion Process

1. What is combustion process?
2. How can the combustion process be depicted?
3. What models of combustion process do you know?
4. What is difference between two models of combustion process?
5. What elements does fire triangle include?
6. What is “fire tetrahedron”?
7. What are the four elements of combustion process?
8. How long will combustion continue?
9. How can the combustion process be stopped?
10. How can heat be removed from a fire?
11. How can oxygen be removed from a fire?
12. Why is oxygen important for combustion?
13. How many phases of burning do you know?
14. What are the names of phases of burning?
15. How does oxygen level change during combustion process?
16. What are the products of combustion at the beginning stage?
17. Is there any smoke at the first and the forth phases of burning?

Tema № 6. Classes of Fires and Extinguishment Process

1. What defines the Class of each fire?
2. What are the four traditional fire classes?
3. What combustible solids do Class A fires involve?
4. What combustible materials do Class D fires involve?
5. Which Class fire is it more difficult to extinguish - Class A or Class D fire?
6. What methods of extinguishment do you know?
7. What is the method of extinction of Class A fires?
8. What Class of fires is blanketing used for?
9. Why should firefighters take caution while extinguishing Class D fires?
10. What is dilution?
11. What types of extinguishing agents do you know?
12. What is the most available extinguishing agent?
13. What extinguishing agent do we use to put out metal fires?

Tema № 7. Extinguishing Agents

1. On what class fires is foam used?
2. What is the main effect of water?
3. What are the advantages of water as an extinguishing agent?
4. Which extinguishing agent do we use to put out electrical fires?
5. What are advantages of carbon dioxide as an extinguishing agent?
6. What are disadvantages of carbon dioxide as an extinguishing agent?
7. Why are dry powders effective for extinguishing Class D fires?
8. What is the main effect of wet chemical extinguishing agents?
9. What is the main effect of foam?
10. How does foam act when applied to burning liquids?
11. What are the main advantages of foam?

Tema № 8. Future profession

1. Why do you think fire fighting is one of the most honored but hazardous jobs?
2. Why is the job of a firefighter not easy or comfortable?
3. What does this profession require?
4. What do firefighters see and know while performing their duties?
5. Why can it be fatal in the fire service to learn from mistakes?
6. Why is the training vital for firefighters?
7. Why is it impossible for firefighters to become completely trained?
8. What is a firefighter trained to do?
9. What must a firefighter be ready to do at scene of an accident?
10. Why do firefighters have to remain at the site of a disaster for days?
11. Why must firefighters be in good physical condition?
12. What are the most physically demanding tasks at a fire scene?
13. What kind of atmospheres are firefighters often exposed to?
14. What can lack of fitness result in?
15. What are the most common injuries to firefighters? How can these injuries be prevented?

Tema № 9. Emergency Situations

1. What is “an emergency”?
2. How can all emergency situations be classified according to their source of origin?
3. What is the classification of emergencies according to their scale?
4. What are the three core emergency services in most developed countries?
5. What are the functions of the Police?
6. What is the Fire Service responsible for?
7. What does the Emergency Medical Service deal with?
8. What do secondary emergency services usually deal with?
9. What is a natural disaster?
10. What is the classification of natural emergencies? Give examples.

11. What is a man-made disaster?
12. What are man-made disasters divided into?
13. What are man-made disasters caused by?
14. What types of social disasters can you mention? Give the examples.
15. What types of technological disasters can you mention? Give the examples.

Тема № 10. Fire Investigation

1. What is a fire investigation process?
2. Does fire investigation always take place?
3. In what cases is a simple form of a fire investigation conducted?
4. What requires a detailed form of a fire investigation?
5. What are the stages of fire investigation? Characterize them.
6. What is the first thing for the fire investigator to do after arriving to the fire scene?
7. What does the fire investigator do to provide the safety and security of personnel and to protect the evidence?
8. What should the investigator do to develop a witness list?
9. What does the determination of a fire's origin and cause require?
10. What does the scientific method of fire investigation consist of?
11. What specialized equipment is required to assist with the investigation?

Тема № 11. Fire Prevention

1. What is the main goal of fire prevention?
2. What problems does the fire department staff usually concentrate on?
3. What are the main methods of fire prevention?
4. What is the main goal of fire safety codes?
5. What do the officials do while carrying out the inspection of the building?
6. What can help avoid occupants' deaths and injuries?
7. What are the causes of peoples' deaths in home fires?
8. Why is education a vital part of fire prevention programs?
9. What do local departments do to prevent fires?
10. How can building owners be punished in case of fire safety code violation?

9. Литература для подготовки к промежуточному контролю

1. Шевцова Г.В. Английский язык для технических вузов: учеб. пособие / Г.В. Шевцова, Л.Е. Москалец. – 2-е изд. – М.: Флинта: Наука, 2010. – 392с.
2. Мухтарова Е.Ю. ENGLISH – FIRST YEAR. Part I: учебное пособие для курсантов и студентов 1 курса: Специальность 20.05.01 Пожарная безопасность. Направление подготовки 20.03.01 Техносферная безопасность / Е.Ю. Мухтарова, И.В. Ваганова, И.Н. Романова. – Екатеринбург: Уральский институт ГПС МЧС России, 2019. – 103 с.
3. Мухтарова Е.Ю. ENGLISH – FIRST YEAR. Part II: учебное пособие для курсантов и студентов 1 курса: Специальность 20.05.01 Пожарная

- безопасность. Направление подготовки 20.03.01 Техносферная безопасность / Е.Ю. Мухтарова, И.В. Ваганова, Е.В. Гришина. – Екатеринбург: Уральский институт ГПС МЧС России, 2019. – 66 с.
4. Английский язык в профессиональной сфере: учебное пособие / Е. В. Гришина, Е. Ю. Мухтарова, И.Н. Романова. – Екатеринбург: Уральский институт ГПС МЧС России, 2021. – 94 с.
5. ENGLISH FOR TECHNOSPHERE SAFETY CADETS: учебное пособие для курсантов, обучающихся по направлению подготовки 20.03.01 Техносферная безопасность. Часть III. / Е.Ю. Мухтарова, Д.Г. Шаталова. – Екатеринбург: Уральский институт ГПС МЧС России, 2014. – 172 с.
6. Юлин, А.М. English for fire safety engineers. Английский язык для инженеров пожарной безопасности: учебное пособие / А.М. Юлин, В.В. Шевелева. – Екатеринбург: Уральский институт ГПС МЧС России, 2014. – 127 с.
7. Плу М. Вся английская грамматика. Полный курс: учебное пособие / Пер. с фр. О.А. Кутуминой. – М.: Астрель: АСТ, 2009. – 207с.
8. Романова Л.И. Практическая грамматика английского языка. – М.: Айрис-пресс, 2009. – 384с.
9. Мюллер В.К. Англо-русский и русско-английский словарь: 150000 слов и выражений. – М.: Эксмо, 2009. – 1200с.
10. Oxford Russian Mini-Dictionary. Англо-русский и русско-английский словарь, 2014. – 741 с.
11. Иванова В.В., Юлин А.М. Краткий англо-русский пожарно-технический словарь. Екатеринбург: ЕФ Академии ГПС МЧС России, 2003.

Программное обеспечение и интернет-ресурсы

1. Видеокурс по страноведению
2. Электронные презентации лексического материала устных тем
3. Видеокурс BBC Essential English/ Guide to Britain/
4. Аудиозапись «The Great Fire of London (Dominoes starter. Oxford)»
5. Аудиозапись «Disaster, (Oxford Bookworms Factfiles)»
6. Видеофильм «Grape Vine (grammar)»
7. Видеофильм «Discovery Channel Raging Planet, Fires»
8. DVD – Flashover. Training USA
9. <http://www1.voanews.com/> – «VOA Learning English» (актуальные материалы о политике, экономике, искусстве, науке, спорте США и других стран)
10. <http://www.royal.gov.uk/> – «The official website of the British monarchy»,
<http://www.thecommonwealth.org/> (сайт Содружества),
<http://www.parliament.uk/> (все сайты содержат богатый страноведческий материал о Британии и о других странах Содружества)

11. <http://www.woodlands-junior.kent.sch.uk/> – «British life and culture» (материал о культуре, традициях, обычаях Соединенного королевства)
12. <http://rt.com/> – «Russia Today» (актуальная информация о России и о других странах)
13. <http://www.native-english.ru/> («Native-English. ru»), <http://www.study.ru/> («Study. ru»)
14. <http://englishtexts.ru/english-grammar/abc> («English Texts. ru»), <http://abc-english-grammar.com/> («English online»)
15. <http://usefulengish.ru/> («Useful English»), <http://grammar.ccc.commnet.edu/grammar/> («Guide to Grammar and Writing») (все сайты содержат разнообразные упражнения, направленные на обучение всем видам речевой деятельности, а также сторонам речи (лексика, грамматика))
16. <http://englishforbusiness.ru> («English for business»), <http://www.english.ru/> («English. ru») (правила английской деловой переписки и делового общения)
17. <http://www.homeenglish.ru/Tests>
18. <http://www.english.language.ru/posob/index>
19. <http://www.study.ru/lessons/>
20. <http://www.linguistic.ru/index>
21. [www.testpodium.com>de/main/deutschtest_02](http://www.testpodium.com/de/main/deutschtest_02)
22. www.mbaconsult.ru
23. www.ehenglishfirst.ru
24. www.ielts-moscow.ru
25. www.ef.com
26. www.linguo4u.de
27. www.linguanet.ru
28. [daf-portal.de>uebungen/index.php.asp](http://daf-portal.de/uebungen/index.php.asp)
29. www.4teachers.de
30. www-sprachenshop.de
22. www.mbaconsult.ru
23. www.ehenglishfirst.ru
24. www.ielts-moscow.ru
25. www.ef.com
26. www.linguo4u.de
27. www.linguanet.ru
28. [daf-portal.de>uebungen/index.php.asp](http://daf-portal.de/uebungen/index.php.asp)
29. www.4teachers.de
30. www-sprachenshop.de

10. Образец билета промежуточного контроля

для экзамена

Уральский институт ГПС МЧС России	ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1 Кафедра иностранных языков и профессиональных коммуникаций Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере»	Утверждаю Зам. нач. кафедры полковник вн. сл. _____ И.Н. Романова «__» _____ 2025 г.
<p>1. Работа с техническим текстом «Rescue Operations»:</p> <p>1.1. Подготовьте чтение первого абзаца текста</p> <p>1.2. Выполните письменный перевод выделенной части текста со словарем</p> <p>Hazards are associated with every type of rescue operation. When firefighters are involved in a rescue situation, one of the biggest dangers that they must be aware of is focusing of attention on a particular problem without proper regard for possible consequences.</p> <p>Searching burning structures is one of the most dangerous rescue situations regularly faced by the majority of firefighters. The best way to reduce the danger while searching involved structures is through training, practicing and planning.</p> <p>Firefighters must always work in teams of two or more when entering a structure for any reason (interior firefighting, search and rescue). In addition to this search team, a minimum of two firefighters must be standing by immediately outside in full protective clothing and SCBA with a charged hose line ready to come in and assist the search team.</p> <p>In addition to the protective clothing and equipment, firefighters should carry with them a forcible entry tool, flashlight and portable radio. The forcible entry tool is useful in gaining access to locked rooms within the structure and is also useful in extending the searching firefighters' reach under or behind objects such as beds, dresser. The flashlight is useful in searching if smoke is not too thick and can be useful to signal a rescue crew should a firefighter get into trouble. The portable radio is helpful for keeping the incident commander informed of fire or smoke conditions at a location, and the results of search. It is very useful in communicating with a rescue crew if a firefighter becomes disoriented or lost.</p> <p>1.3. Найдите английские эквиваленты в тексте:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) поиск 2) спасательная операция 3) рукавная линия 4) работа в командах 5) руководитель тушения пожара 6) опасности 7) инструмент для вскрытия конструкций 8) горящие здания 9) результаты поиска 10) защитная одежда 		

2. Составьте резюме предложенного текста по плану:

- 1) Type of emergency situation (Тип ЧС)
- 2) Date of ES (Дата ЧС)
- 3) Location of ES (Место ЧС)
- 4) Cause of ES (Причина ЧС)
- 5) Injured and killed (Пострадавшие и погибшие)
- 6) Actions of Fire and Rescue Services (Действия пожарных и других спасательных служб)
- 7) Consequences (Последствия)

The Gulliver's nightclub fire occurred on the early morning of June 30, 1974 on the border of Port Chester, New York and Greenwich, Connecticut. The fire killed 24 patrons, injured 19 patrons and 13 firemen. The fire was caused by arson in an adjacent bowling alley that had been set to cover up a minor burglary there.

There were about 200 young people in the lower level lounge at the time of the fire, just before 1a.m. The band was The Creation, and included Paul Caravello. They stopped playing the song after a waitress told them she smelled smoke. They announced "There's a fire. Please walk out quietly". Within a few minutes, the sunken dance floor was enveloped in heavy smoke and the lights went out. At this point there was a panic, with patrons unable to get up the stairs to the main floor of the club and the main entrance where they had all come in.

There were 19 fire companies that responded to the incident, mainly from the Port Chester and Greenwich Fire Departments. Initial attempts at entering the building were hampered by intense heat and smoke. Various reports claim it took about 90 minutes to four hours to get the fire under control.

Most of the 24 victims were found at the foot of the stairs, with some others on the sunken dance floor. All the victims died from asphyxiation.

3. Беседа по теме «Water Tender»

- 1) What types of fire engines do you know?
- 2) What is the purpose of water tender?
- 3) What are the main parts of water tender?
- 4) Who does an engine company of water tender consist of?
- 5) What firefighting equipment can be carried by water tender?

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ СФЕРЕ

Составители:

Ваганова Ирина Владимировна, **Романова** Ирина Николаевна

Публикуется в оригинал-макете, представленном составителями

Подписано в печать _____ 20___. Формат 60х90/16.

Бумага писчая. Цифровая печать. Усл. печ. л. 1,18.

Уч.изд. л. 0,63. Тираж _____ экз. Заказ _____.

Издано в редакционно-издательском отделе
Уральского института ГПС МЧС России
620062, Екатеринбург, ул. Мира, 22

Отпечатано в редакционно-издательском отделе
Уральский институт ГПС МЧС России
620062, Екатеринбург, ул. Мира 22